

# Baltijas Semkopis.

Avtorejams:

"Baltijas Semkopis" Administrācija, Ahr-Rigas Kalku - eelā № 14, Pužīšu Gederta un beedra grahmatu - bodes. Ves tam Riga: Schilling'a, Kapteina un Duhama gr.-bodes un pēc kopmaneem Lerdendorff, pil. Kalku - eelā № 13. Bitās pilsehtās: vijas gr.-bodes. Uslaukeem: pēc pag.-wald. mahziteem, skolotajeem, rc.

6. gads.

Riga, 6. augustā.

Nº 32. Lihds ar Baltijas Semkopis it nedekas išnākt Peelikums ar stahsteem un derigu laika-kawelli; 1880.

maksā 1 rub. 50 kāp. par gadu, 80 kāp. par pusgadu.

1880. gada augusta mēnesī 26. un 30. deena.

Schi gada 26. augusta m. deenā ir 25 gadi pagahjuschi, tamehr muhsu lāstsī mīklotais Semes-tehwā, Keisars Aleksanders III., ir kronets. Scho deenu swinehs wijsa walts; scho deenu swinehs ari it wijsa basnizas walts; ministerija, to pawehledama, scho deenu apsīmē kā augstus walstsīswehtkus. 26. augusta deenā Kreewijā ne kur nestrahdahs, darbi buhs rimuschi un Kreewijās pawalstineki tāni deenā teiks Deewu kā jau augstos swehtks.

Sewijschi Latweescheem schi deena buhs augsta un dahrga swehtku-deena. Wini swinehs jawa augstā Lābda ra, jawa mīklotā Tehwa goda-deenu. Schini deenā Latweeschi garā atskatīsies uz 26. augusta deenu preeksch 25 gadeem, kad Kreewijās Leelais Keisars, winu lablahschanahs Nodibinatajs, swehtāja Maskavā sānehma Sawu Tehwu-tehwu tpihdoscho un augsto kroni un ar to puščkoja sawu Deewa swaidito galmu, — par sihni un leezību, ka Winsch zaur Deewa scheidlastibū aizinats nosēhstees uz Kreewijās spehzigā un stipro waldibas-krehsli un ka Winam ween wijsa waltsī peeder augstakais gods, augstakā vara. Un scho waru Winsch tāni gadu-simtēna zetorksnī ir walcājis wijsai walstīj un wijsahm Sawahm tautahm par loimi un swehtibū. Tā ari Latweeschi tauta schini laikā no jawa Semes-tehwā ir sānehmī neskaitamas un dišchanas scheidlastibās-dahwanas, zaur kurahm ta laizigi un garigi tik spehzigā un sēmīgi attīstījusiehs.

Kā Latweeschi swinehs schos augstos waltsī-swehtkus, scho jawa mīklotā Semes-tehwā goda-deenu? Wini to swinehs kā behrni swin jawa vezalo goda-deenu; kā tautas swin dahrgas, wehsturījsi eewehrojamas atminas swehtkus — preezigi, pateizigi, ar pazeltu ūrdi un prahdu, bet par wijsahm leetahm: Deewam atnesdamī slawas un pateizibas-upurus par wina scheidlastibū, ka muhsu Rungs un Keisars jau tik ilgi vahē muhsu waldījīs; suhgschanas-upurus, lai Deewos Winam wehl ilgi leek dīshwot un vahē Kreewiju waldit.

Schinis swehtks lauzineeki tehphees sawās goda-drehbēs, puščlos sawās mahjas, peeluhs Deewu tanis un basnizās, un pehz tam tāhsdeenas zeenigi sadofees kōpā un preezases pēc malzīna alus, pēc mujskas un patriotiskām dīsefahmī. Un schahdōs augstajos walstīswehtks winus ne weens netrauzehs, pat tas wijsi ihgnakais preeku trauzētās nedrihstehs trauzet. Tāds darbs buhtu bresmīgs nodoschanas-darbs pret Keisaru un waltsī.

Pilsehtneeki schos swehtkus swinehs jo lepnaki, pēc goda-meelasteem, ihpaschs sapulzejumās un beedribās.

Jelgawas Latweeschi beedriba schini sīnā nepaliks atpaka. Wijsas lozekli, kuru skaitis deenu no deenas wairojahs un ir prahwals, ne kā to jeb kārī til ahtri zereja, un jiti Jelgawas un apgabala eedīshwotāji 26. augusta deenā pulst. 10. rihtā janahks Jelgawas Latweeschi draudses basnizā, kura us beedribas rehkinumu jauli buhs išpuščota. Konradi mīhītājs noturehs tai deenai peenahlošu Deewa kalposchanu. Jelgawas Latv. jauktās dīseedataju foris dīseedahs wijsak bālīgas garīgas dīsefmas. Beedribas runas-wihti un preekschneeziba eenems ihpaschi wijsi nosiktos sehdekkus pēc jw. altara. Pehz Deewa kalposchanas wijsi swehtku dalibneeki ar beedribas karogu un mujsku dosees us jaukajo Medema wijsas dahru, kur swehtkus atfahs. Tos puščlos ne ween beedribas dīseed. foris, bet ari wehl jiti fori, kas peeteikuschees. Par labu swehtku mujsku buhs gahdats. Pulst.

Maksā ar pēcuhuhschānu par pasti:

Ar Peelikumu: par gadu 4 rub., bez peelit. 2 rub. 60 f.

Ar Peelikuma: par 1/2 gadu 2 r. 20 f., bez peelit. 1. r. 40 f.

Maksā ekspedīzija un grahmatu bodes sanemot:

Ar Peelikumu: par gadu 3 rub. 50 f., bez peelit. 2 rub.

Ar Peelikumu: par 1/2 gadu 1 r. 80 f., bez peelit. 1 r. 10 f.

Peelikums ween par gadu 1 r. 50 f., par 1/2 gadu 80 kāp.

3. buhs goda-māstite, pulst. 7. teotris, pehz ta balle beedribas mahjā (peh Zehra). Medema dahrss buhs makā apugunots ar krahsotahm lahpahm; ir mahfsliks ugunoschāna buhs. Osird, ka Keisara Majestētes wahrs un kronis rahbisees zaur skaistahm goda-ugunihm.

Beedribai ir isdeweēs ne ween teizamu dīseedataju fori (pahri par 40 dīseedatajahm un dīseedatajeem), bet ari sawu pastahwigu teatra personalu (akteerus un aktrises) eeguhtees, kas gan deesgan gaischi peerahda, ka beedriba scho jaukajo mahfsliu laukus ruhpigi grib aplopt. Teatri wadihs Breschinsky fgs, kas Leipzigā un Dresdenē issudu-deerejis operes dīseedaschanu un tamlihs ari teatra wadihschanu. Ir nodomats, Breschinsky fgs dot pastahwigu weetu pēc beedribas teatra un nosazitu honoraru, tā ka winsch — wehl mahfslijs dīseedaschanas skolu eegrošot, — no schi mahfslijs-amata pilnīgi warehs dīshwot un beedribas teatri pazelt us tik augstu stahwolli, zik tas pēc muhsu buhschanahm ween eespehjams.

30. augusta deenu beedriba swinehs tapat kā 26. augusta deenu: pirms basnījā, tad dahrss, teatri rc.

Ihpaschi programi un sludinajumi laikrakstos wijsi nosazīhs jo tuvali.

## Saimneezibas nodafa.

### Gewehrojamī saimneezibas jantajumi.

Išskaidrodami domenu-ministra īga programu, kas pahrspreeschams saimneezibas beedribās un wehlsak semkopibas sapulzēs, mehs aishrah-dijam us tam, ka ne ween meschlungu, bet ari basnīzungu pagastu mahjas tapat buhtu jaahrdod, tā ka wijsas zitas, un ka tāhdā wijsē eenkemtais kapitals ne-aistekami buhtu noleekams us augleem, kurus tāhdas wiemes ihpaschneeks waretu baudit, it kā tas pēc majorats mujsku mahjām zaur litumeem nosazits. Schis jautajums velna, ka to jo plāšchati išskaidro. Pēc teem wijsahrigēem kāvelkeem, kas scho mujsku saimneezibām nelaus ihsti usplaukt un kuru dehl winu pahrdoschana jawehlsahs, peenahs wehl jiti kāla, kas ne masak swarigi. Basnīzungu mujskas ihpaschneeka ihstais usdewuuns naw laulkaim-neeziba, bet basnīzas amata aplošchana. Bet zik leelu swaru mehs nu leekam us tīzību, tik leels swars arīdsan jaleek us garīdsneeka amatu; tādehk scho amatu neder apgruhtinat ar semkopja darbeem, puhslineem, preekeem un behdahm. To eewehrojot ari muhsu waltsī waldiba pareisīzibas garīdsneeleem gan ir pēcīshīru, kur bijis eespehjams, jemes gabalus, jo us laukeem bes ta gruhti dīshwot; bet ne kur semneeku mujsas, kā tāhs pēc mujschneeku mujschahm peeder. Tapebz pareisīzibas garīdsneeki ari pilnīgi war dīshwot sawam augstām un swehtām amatajam un bes deenīshīreem kāvelkeem aplopt jānu draudst. — Bitadi tas ir pēc Lutera garīdsneekem, jo teem ir ne ween mujskas, bet ari semneeku mujsas, kuras beidsamās gan isnomatas semneekem, bet tātāhu stahw basnīzungu sīnā un pahrluhschānu. Schis darbs jau par fewi trauzē garīdsneeku sawās amata-darīschānas. Bet wehl dauds masak sa-eetahs ar scho amatu mujsu rentu kontraktu atjaunošchāna, kura schini laikos gan ne kur nenoteek bes rentes pa-augstīnaschanas un tamlihs ari ne bes lauleschanas un kurneschanas no semneeku puses. Tā mums p. p. kādas 3 Lutera basnīzungu mujskas sīnāmas, kuru saimneekem kontrakti išhogad usfaziti. Jauno kontraktu nosazījumi sān tā, kā saimneekem ne ween

otru reis teek, bet pa dala'i ari wairak ne la otru reis til leela rente jamaksä, la lihds schim. Kas ar basnizlungu pagastrem eepastnees, tas ari sinahs, la to fainneekem nudente naw lehtas rentes. Bet kad tads nu peepeschi wehl sadjen tik augstas, tad lehti protams, la fainneeki tik dauds newar maksat un la teem laikam gan sawus tehwo-tehu mahjas pa nahforschheim Jurgeem buhs ja-astahj, ja teem war-buht ne-isodahs, pee mahju ihpaschneeka t. i. pee augstakas basnizas teesas waj pee ministra lunga atract schehlastib. Bet nu lehti protams, la wez' un wezus fainneekus no mahjahm islikit naw darbs, las saskan ar preestera jeb Deewa kalsa amatu, kas tatschu ir schehlastibas- un meera-amats. Mehs tizam, la scho mahju auglu bauvitajeem tapat ronahs leelakas waijadibas la wiseem ziteem, un la tadehk ir gluschi dabiski un zilwezigi, tad wini sawus eenah'lumus dsirahs pehz eespeh'shanas zelt un padarit leelakus; bet wijs tas paschä minetä leetä ne neeka nepahrwehrsch. Jo ar kahdu prahdu draudse lai luhko us sawu dwehselu ganu, kas — no laizigahm waijadibahm speests — wairak familiju issiltu no mahjahm waj tahm uulizis ne-eespehjamus makajumus. Tadehk buhtu loti jawehlahs, la muhsu zeen, basnizlungus no schi nepatihsama darba atswabinatu. Kamehr likumi par basnizlungu mahju pahrofchanu wehl naw laisti, tamehr scho mahju isrenteschanas-darbu it labi waretu ustizet basnizas teesai, las tatschu ta jau it basnizas ihpaschuma waldneeze, kütpretim basnizkungi pehz likumeem ir tikai mineto mahju auglu bauvitaji.

No weena zeen, basnizlunga mums sätzts, la tas pats it labi sajuhot un sinot,zik leelu nepatihsanu winsch pee kontraktu atjau-noschanas cemantojot; winsch ari labraht wehlotees, la scho darbu zitam ustizetu, bet lo winsch lai darot! — Mums schheet, la tahda pilnigi attaishota wehlechhanahs newaretu palikt bes eewehrofchanas, un la muhsu zeen, goridsneeki teesham drihsumä kluhtu atswabinati no til nepatihsama darba, las wina amatam wijsi skahdigs.

No kahdu otra basnizlunga pagasta mums wehstits, la tur ir tikai trihs fainneeki, bet pa nahforschheim Jurgeem laikam wiseem trijeem buhshot no mahjahm ja-iiseet, tadehk la wini no jauna pee-prastis renti nespehjot maksat, un nolaist no tads negribot „ne grashä.“ Weens na scheem fainneekem ir pagasta wezakais, otrs preeskneeks, trechais magaines wihs, jo schis pagastinisch ir patstahwigs — ar sawu waldi, magasini, kapitalu ic. Schini sawadä pagastinä bes scheem mineteem amata-wihreemi ne weens zits pagasta lozessis nedsihwo, bet ja nu it tee trihs weenigee pagasta eedsihwotaji un wald-neeki pa Jurgeem no ta aiseet, tad zekahs jautajums, kas tad scho pagastinu waldihs, sanems magasini, pagasta-lahdi un ta pr.? War-buht la tahdu atgadijumu dauds now, bet schis weenigais jau loti skaidri sihme muhsu Luteru basnizk. m. pagastu dihwi un peerahda, la tahdahm buhshanahm wihs ilga muhscha newar buht. Jo kur rentes pa-augustinaschana wihs pagastu war isputinat, tur no patstahwigs fabeedribas, la to muhsu pagasta likumi nodibina, naw ne runas.

Th. R.

## Wispahriga dafa.

### Japana.

Par Kihnu jo eewehrojamakas finas pasneeguschi, mehginaism ir ar Japanu zeen, lasitajus eepahstmat.

Japana (Nippon, „aistrumawalsis“), leelä salu-walns austrumä no Koreas salas un Kreewijas-Asijas, ir no Kreewijas semes-gabaleem un Koreas salas schikita zaur La Peruse juhrs schaurumu, Japanas juhru un zaur Koreas juhrs schaurumu. Pebz lihguma no 1875. g. 22. augusta, zaur kuru Kreewija remainija Kurilos salas pret Sachalinu, Japana kostahw is tscheterahm leelakahm salahm: Nipones, Kiustu, Sifuk un Jeso un tad wehl is dauds masalahm falinahm; wifas salas kopä rehkinot, wina ir 7315 kwadr. juhdse leela. Seme ir wiswairak sal-naina. Augstakas weetas atrodahs us leelako, proti Nipones salu. Wisaaugstakais kalns leelahs buht jaukais ugungswehmeju kalns Fusi-joma (ap 18,645 pehdas) un tad otris Hakušana- (baltajs-) kalns (ap 12,680 pehdas). Augstakee salni pa dala'i ir tahdi, las wehl uguni issplauj, jeb las sawu darboschanas pa wisam nobeiguschi. Daudsfahrtigas semes trihjeschanas padara leelu skahdi, schi eemesla deht namus war buhmet tikai weenu tahschu augustus. Juhrmalas un

juhrs-schaurumä atrodahs loti dauds llintis. Juhrs straumes skahde loti lugoschanai, tadehk sehgeliukug apdroshinaschanas premijas ir pahrat augstas. Lai skahde kluhtu maßnata, tad tagad ir eetaistis bahkas, semes- un uhdena-schimes (1873. g. bija 20 dahlas). Weesuli padara dauds skahdes. Japana ir loti bagata ar uhdeni. Upes un upites newar preeskch lugoschanas isleetat, tadehk la uhdens ir pa dauds straussch un ari uhdena oskums loti nepastahwigs; wiswairak scho upju uhdeni teek isleetati preeskch lauku pludinaschanas; kalmu tuwumä upes pawasarois ispluhsdamas padara leelu skahdi. Trihs leelakas upes, kas no sneegakalneem istek, ir schahdas: Tone-, Schinano- un Kiso-grawa. Klimats Japana ir daschads, wispahrigi nemot dauds aufstaks, ne la to waretu domat. Jefo, kas ar Widus-Italijs gul weenlihdsigi tuwu seemes, stahwosch uhdens fasalst jau dezembra mehnest; widuweja gadatemperatura Jedoä ir 15,5 grahdri pehz Zeliusa. Desimä deenwidös ir drusku wairak. Nagasaki gul wairak us seemeto puu, ne la Alessandrija, tadehk tur sneegs un ne reti ledus fasalst jan dezembri lihds janvarim. Julija un augusta mehnest siltums kneedahs daudsreis lihds 37<sup>1/2</sup> grahdeem pehz Zeliusa, bet zaur wehja un daudsfahrtigu leetu tas kluht puslihds masinats. Widus-Japanä ir gadä tikai 190 deenas gaishas. Leetus lihst wiswairak no marta lihds aprila mehnestim un no junija lihds julijam. — Japanas llimats ir it wijsi preeskch Eiroopeescheem weeligis.

**Mineraligas leetas.** It ihpaschi tureenes ogles, petroleums, dselsis un warsch kluht no Eiroopeescheem eewehrots. Preeskch petroleuma isgatawoschanas Ni-igatus eelejä, Nipones wakara juhrmalä, bija fastahdijusehs fewischla no Eiroopeescheem wadita beedriba; Japaneschi neprot scho beeso semes-elju tihrit. — Wijsbagatalee dselschu lehgeri atrodahs us Jefo-salu, bet schee teek loti mas eewehroti. Warsch ir waldibas ihpaschums (monopols). — Us Jefo-salu otrodahs ari leelakee akminu-oglu lehgeri; oglu labumu eewehrojot, tads ejot la Anglijas ogles lad tads salihdsina ar Schlesijas oglehni. Swina-, alwas-, dihwsudraba- un selta-bedres ir loti mas ismelletas. Kalmu rafschana stahw us loti sema pakahpeena, jo tur truhst maschinu un pat prastas keris tur ir nepasihstamas. Weselibus-apotu Japana ir loti dauds; no leisara pils eedsihwotajeem teek wiswairak apmeklets Amianoschta weselibus-apots.

Meschu kustoni. Zaur kulturu Japana ir plehfigee meschuh swehri puslihds isnibzinati. Mineti teek: jaks, mass breedis, meschazuhka, antilopa, lapsa un tahlaku deenwidös kahdu pehrtiku, wilku- un lahtschu-huga; putni: dselteni wanagi, kraukli un muhsu mahju-putni; ziti kustoni: daschadas tschuscas, kirsakas un milsu salamandars (Sieboldia maxima). — tad ari jauki taurini ic. Juhrmalas atrodahs jauki gleemeschi, ihpaschi pehrtu-gleemeschi, austeri, krelles, wehshchi, ruputschi, ari walsiwis, roni, juhrs-lahtschhi, juhrs-lauwas, haisiwis, lahtschhi, butes, sardelles, filkes (seemela juhrs) ic. Kopkopiba ir loti mas eewehrota; ihpaschi buhtu wehl peeminams Japanas sirgs, las peeder pee masas fugas bet tomehr ir loti stiprs un war dauds isturet. Nagu-lopus leetä preeskch nastu neschanas un ne preeskch laufschanas, zuhkas iswed us Kihnu, suni un kakes ir gandrihs weenigee mahju-lopi; ehseli, firgeheli, shloni (elefanti), kamehli ic. Japana ir pa wisam nepasihstami.

**Augi.** Japana aug gandrihs tee paschi augi, las atrodahs deenwidus Mondschorejä, us Koreas salu un Seemel-Kihnu; schee augi ir dauds un daschadi tapat la austruma Asija. Japana audse ari teju; wisulabaka teju nahk no Osakas. Japaneschi neprata agrafös laikös teju grusdinat. No Japanas iswed loti dauds tehos un ta taisa Kihnas tehjai arweenu leelaku konkurenzi. Nihja istaisa eewehrojamako baribas weelu, kas tad ari teek jo wairak audseta. Us Jefo salu rihsa aug tilai deenwidus datä. Lai bads neisjeltos, tad satrom semkopim ihpaschi ir usdots sinamu semes-gabalu apseht ar kalna- un tad ar purwa-rihsu. Tur audse ari hirs, mescus, kweeshus un gricus, las isdod itin labu raschu. Pahlichu augi: pupas, sirai ic. teek leelä mehrä audseti, ta ari jahnes: kahposti, spinatos, salati, gurki shpoli, uhdena melones, beetes, saldee kartupeli (convolvulus batatas), prastas kartupelu sortes audse loti mas un tos usluhko la itin prastu baribu. Tabaku audse leelä wairumä us Kiustu un Nipon salahm, kur to turpat eelschsemé isbruhké; tomehr tabala isgatawoschanas ir wisam prasta. Kokwilna isdodahs lihds widus Deenwidus-Nipones salai; wina ic ihfala het tomehr tihrala un labaki isstrukhdata, ne la

Rīhnas kolwilna. Baskalolu audēz zemalās, atmatās un lauku malās un tas nohāt no Rīkuņa salas. Kamparu Zapanā išstrāhdā dauds labaki un skaidrakri ne kā Rīhnā. Zapanā atradahs wišwairak presču, eglu zc. meschi un šķēr ir wiši labi apkopti; kalni un leijas ir wišur ar īokeem apaugusčas un šķēr atradīsees dauds mosaf tahdu pakalnu kas naw ar īokeem apstahditi, ne kā Rīhnā. Auglu-kolus audēz loti masā mehrā un ari wiħnafoks ir mas cewehrots.

Ged si h o t a j u slaitz Japanā i staifja 1875. gadā 33,300,675  
dwehfelu; wi h ree s chi ir masu leetu wairak, ne fā feewe es chi. Ji  
kureenes Japanee s chi zehlusc hees, naw slaidri is dibi nats. Tagadejee  
Japanee s chi ir zehlusc hees no wehla fu Japanā eenahfuschahm tautahm:  
Kihnees cheem un Malaje es cheem. Japanee s chi ir no midu we ja auguma,  
un loti is weizi g i ; wi h ree s cheem ah das krahsa ir puslihds dse ltena.  
feewe es cheem turpre tim sarkan - balta. — Azis wineem ir schauras,  
deguns ihfs un resns, schofslu kauli us ahru i is speedus chees un mati ir  
melni un loti beesi.

**Bariba.** Japaneeschi galu ne-ehd nemas, tadehk winu ehdeeni naw til spehzigi, fa Kihneeschu ehdeeni. Wifuwairak tur ehd rihsu, dahrsu saknes, ihpaschi firnu- un pupu-beesputru. Japaneeschi mihi falbumus; likeru fchnabji un fchampanera wihns wineem ir mihla prez. 1873. gada tureenies waldiba pawehleja, fa rihsas weeta ja-ehd maiise, bet fa leekahs, tad ihs nosazijums naw wis dauds lihdejis.

Gehrbs. Japaneeschi mihi smuki gehrbtees un drehbes arweenu mainit. Winu drehbes ir raibas un pastahw woirak is gareem swahrkeem, kas sneedsahs lihds zekeem un ir faseeti ar raibu jostu. Apakich fchi swahrka wini walka platas bikas, ar furahin tee wiswairat gresnojahs. Jo patihkamakas krahjas ir: melna un pa wišam iħarlaftarkana; behdu krahja ir halta. Krahjas Japaneeschi walka feles, peflam leelais pirkits ir nöschkirts, ka ar fiksnahm war noslippinat salmuun foka-wises. Seeweeshi walka lihds papehscheem garu, raibu siħda swahrku kas gandrihs lihdsigs wiħreeschu swahrkam. Jaunakos laikos saħf wiħreeschi, ka ari seeweeshi wallat pehz Eiropeschu modes taifis-drehbes. Kahds kejsara likums no 1873. g. pawehl tureenes eedsiħwotajeem, ka matus nedriħkst nogreest, bet tee jawallä negreesti pehz Eiropeschu modes. Shahdas jaunas leelas eewedot, tillab Japanas kejsars, ka ari keiħareene eet ar labahmt preeħxhiżmehm pa preeħschu.

Japaneschi ir lustigi zilweli, kas mihi dantschus, musiki un ijlusteschanahs; wini klausahs ari labprahf statstus. Musika rihsfi ir: zitere, slehte rc. Pee dantscheem nem dalibu wiswairak seeweischi. — Japaneschi ir leeli sobgali un jozigi zilweli, kas ahtri eekarjeahs. Ar Kihneescheem salihdinot, wini buhtu fa Franzosis pret Angleeti. Saprashanä Japaneschi ir puslihds lihdsfigi Kihneescheem, bet wini apker wijsu ahtraki un tikkab laisschana, ka ari rakkischanä ir daudsiweizigaki ne fa beidsamtee.

Rami wiswairak ir no kosa buhweti un pastahw is weena kambara, fas eedalits zaur preelschā aisleekameem schirmjeem masakas telpas; schee schirmji ir iissisti ar papihri un ne ar drehbi, fa scheitan Eiropā. Schahdus weegli buhwetus namus pahrwehrs chuguns-grehks itin ahtri pelnu kopā, tadeht ari waldiba pilsehtas nodegujchos namus atwehl tilai is dedūnateem legeleem no jauna usbuhwet. Istabas plahns ir apliks ar mascheem, fas pihti is rihsas salmeem. Kambara widū atrodahs ugunkuris, fur pastahwigi beg uguns, jo Japaneetis mihi arweenu dsert siltus dsehreenus. Istabas leetu wineem naw ne kahdu. Us semi notupusches mini sehd us saweem papehjheem un gul isstee-pusches us grihdas, kahdu ihpajchi preelsch tam ijjirstu fluzi pagalwi nolidanti. Kambaros ir atrodama wisleelaka spodriba.

Pilsehtas ir lahtigi buhwetas un eelas pilnigi pehz winkela; gandrihs pee satra nama atrodahs dahrīs. Par tihibru us eelahmt teek pilnigi gahdats. Japanas galwas pilsehta ir Tokio jeb Jedo. Senati waldneeks usturejahs Kiotoā, Ojakus seemelpuse.

Tiziba (religija). Japana nāw wišaur weenada; ihta tautas tiziba ir „sintoismus“ (no sin „gars, Deewō un to „zelch, likums“) kas dibinajahs už Konfuziusa mahzibahm. Pehz wina mahzibahm no ſchihs pājaules eesahkuma ſemi ir valdijuschi leelakas pājaules lodes un dabas ſpehki kā ihpaschi deewi. Saules gatu wini turq par wiſu leelako dee wu, tadeht kā ſaule ir wiſujaukala, kas wiſahm pājaules lodehm̄bara leelu labumu. No wina ir zehlees Kamijs — ſwehtais tautas-

warons. Japaneeschi peeluhds scho un zitus no wineem par deewischki-geem atsiftus dabas spehlus ka ari zitus Kamijs t. i. nomirucho dwehseles, kas kahda nopolna labad ir atsiftas par svehtahn. — Saules-Kamijs staigaja reis wirsemes un nodibina ja Japanas waldneeku(namu) zilts walstis. Wifus waldneekus fauz Mikado „svehtita majestete,” tamlihds tee ir debeis-dehli un winus goda fa deewus. Senak wini usturejabs sawas pilis un tos nedabuja nemas redset; tikai augstako familiju lozelkeem bija brihw pee waldneeka ee-eet. Tagad tas ta wairs naw. Waldneeks fateekahs ar ziteem un neutraujahs wis no kaijas satikshanaahs ka agrak. Sintobañizas naw wis isgresnotus; svehtajee sapulzejahs pee kahda ne-isgresnoia svehta skarja. Ne kahdas bildes, ne ari zili rihki, bet weenigi neezigi isgreestii pa-pihrishki un speegeli leezina ka deewiba ir tuwumā. Bañizasgabjeji naw wis wisai daudz. Pawalstneku ustiziba un paklausiba waldneekam, ir schihs tizibas pamats. Preesteru Japanā ir toti daudz. Ro schiem preestereem eedishwotaji baidahs tapat, ka agrakds laikds Eiropā baidijahs no raganahm; no atreebshanaahs baididamees, eedishwotaji sargahs wineem nepatischanas darit. Preesteri tutahs kopā un istaifa ihpashu beedribu, kurā ari tahdi kluhst usnemti, kas naw preesteri. Ihpashu buhtu peeminami falnupreesteri (Yomambo) un neredsigee. Beidsamo preesteru beedriba ir tagad ta warenā, kas isplatijsiehs par wiwu Japanu un usnem sawā beedribā satru neredsigu. 552. g. pehz Kr. kluwa no Kihnas us Japanu budaismā tiziba pahrnesta, kas tagad sawas formās toti pahrgrofita un deewakalposchana noteek ar leelsko lepnibu. Schihs tizibas peefriteji peeluhds wairak deewis un winai peenahf daudz wairak klah, ne ka tautas tizibai. Pee schihs tizibas peedereja 1872. g. 244,869 preesteri, muhki un 6714 nones, turpretim sintopreesteru skaitis sneedjahs tikai lihds 163,140. Tapat ari pahrenea no Kihnas us Japanu Konfuziusa un Laothes mahzibas; pee Konfuziusa mahzibahm peeder wiwuwalrak mahzitaksee. Scho ischetru tizibu peefriteji isdalahs atkal wairak sektēs. Walibā, gribedama budaismu isnihzinat, nopushejahs fintotizibas peefritejus pawairot. Wina to domā panahlt abas tizibas saweenodama, pee kau ihpashu ir mineta ustiziba un padewiba pret waldneeku un tehwusemī. — Tomehr waldbai nebuhs premiēst, ka ar kahdas jaunas tizibas eewe-schanu ne-eet wis til ahtri. Kristugu tizibu Japanā isnihzinaja 16. g. simteni ar uguni un jobinu pa wiham, bet samehr Japanā stahw walā un fateekahs ar zitahm walstihm, kristiga tiziba ir atkal atwehletra; agrali isdotee likumi, kas sihmejahs us kristigu tizibu, ir tikai 1872. g. 23. aprili atzelti. Missionari un tizibas pahrgrofischanas neliuhst wis tik lahga eeredjetas. — Politikas sinā ir no leela swara, ka Kreewijas waldbai isdeweess Japanā Greeku-paroistizibas peefritejus atrast, furai jau ir trihs draudoses (Jedo'a, Hafodade'a un Sendai'a) ar 42 mahzitajeem.

Laukus Japanā apstrahdā ar leelako ruhpibū, īšmanibū un ap-  
tehkinumu. Kaur jo Japanā semē ir toti augliga, tad tomēr eedsih-  
wotaju ūkāts ir pahraf leels un tikai zaur kreetnu semes apstrahda-  
šchanu wineem ir eespehjams sawā tehviā waijadīgo pahetiku eeguht,  
winu noluhs ir iš masakā semes stuhrīsha pehz eespehjas isdabot leelako  
raschu. Japanā peeder wiša semē waldibai un kluht īšnomota. Noma  
jeb rente ir dauds reis augstaka, ne kā puše no ēenahkumeem, tadeht  
semneku buhīhanas ir wišai behdigas. Tomēr īweschineekam ir so  
pabrihnetees redjot, zil brangu raschu Japaneeitis isdabon no masakā  
semes stuhrīsha. Semī apstrahdā ar īhpastī preeskī tam taifitu  
dselsa grahbelli. Arklu leetā tikai preeskī semes īmaijschanas un ne  
preeskī apgreeschanas. Kweeshus waj meeshus sebj birses itin agri  
pawasari. Schihs labibas sortes teek arweenu aplapatas un ar schli-  
drem mehsleemi apleetas. — Mehīlu sagotawoschanā, kas fastahw  
wairak iš zilwelu īskahrnijumeem, Japaneeschi ir dauds īšmanigali, ne  
kā Eiropeeschi. Villihds ūchi labiba ir seedōs, tad birses starvās eezejī  
zitu labibu. Tā tad tai paschā laukā un gada-laitā no plauž diwi, ja  
pat ari trihs labibas sortes. Nijsas lauku appludināschana preeskī  
waj pehz sehjas un augšchanas laitā ir uš wišu wijsi waijadīgo.  
Seeweeshi ir palihdsigi pee lauku apstrahdaschanas. Tahrpi padara  
laukeem daudsreis leelu ūkahdi, Tadeht ka Japaneeschi zitu eerozi, kā  
sobinu, gandrihs nemaj nepasiht, tad laupitaji putni ir pahraf leelā  
wairumā eeeweeshučees, kas masakos putninus, kas no tahrpeem un  
lukaineem usturohs, pa wišam isskausī. — Japaneescheem ir toti mas  
mahjulopu; schos tee ehbina ar meescheem. Blawu-kopschana ir tikai  
retās weetās atrodama; lopu ūkāti ir wišai flitti. — Tikkab eedsihwo-

taji, kā ari walſis walſiba ruhpejahs par leetas-koku audſinaſchanu; auglu-kokus apſkahdē tahrpi un zitti mudſchi. Mahkſlas dahrſneeziba Japaneescheem ir kotti attihſtijushehs un reti fur atrabihſ kahdu tautu, ſas waretu ar wineem ſchinī mahkſla mehritees.

Sihdakopīgāna Japānā ir 30 gadu laikā kotti attīstījusiehs.

Industrija. Kaut jo Japaneeschu fabriku rihki ir veesgan nepisnigi un mas eewe hrojami, tad tomehr wini isgatawo daschadas leetas, par ko war itin pabrihnetees. Slawenias ir Japaneeschu sihda-austuwes un sihda isgatawo schanas mahkla. Tapat ari lakas perniži Japaneeschu isgatawo til stipru un isturigu, ta pat karstalais uhdens newar ne la skahdet. No 1862. gada Japana ir pee katras pasaules issi ahdes peedalijusfehs, bet jo wairak tas notila 1873. g. pee Wihnes issi ahdes.

Tirgoſchana. Japanā wišwairak eewood: kowilnas un wilnas-prezes, rihſu, ūkuru un metala-leetas, turpretim iſwestas teek: ne-iſſirahdats ſihds, ſihda=tahrypa pautini, tehja un warsch. Tikkab Kihnas kā ari labai dalai Eiropeeschū tirgotajeem Japanas tirgotaji taija leelu konfurenzi. Wahži Japanā ir eetaiſjuſchi 40 andeles-namus (firmas).

Likumi un waldiba ir pahrs gadu-desmitos loti pahrgrosita. Pehz walstslikumeem waldiba peedereja Mikadoam (keisharam) un winsch waldija ar ne-aprobeschotu waru, bet wehlaku, samehr pafauliga wara saweenota ar garigu waru. Mikados iswehleja weenu no saweem tuwaseem radeem par ministeri jeb walditaju un pagodinaja to ar nosaukumu „Schugun.“ Nosaukums Taikum („leelais firsts“) naw wis lihnisski, bet japanisski, kas no Eiropeescheem peenemts. No 17. gadu-smitena Mikados bija weenigais waldneels, kam peedereja wisa wara. Pehz 200 gadu pastahwibas, tiflighs Japana sahla satiltees ar zitahm walstihm, ministera jeb schugana politischa wara ir aprobeschota, ta ka tagad wada atkal Mikados (waldneels) wisas walstdarishanas. Tagadejais waldneeks (dsim. 1852. g. un walda no 1868. g.) ir saloknis, jauns wihrs, drusku leelaks no auguma, ne ta ziti Japaneschi zaurmehrā nemot. Winsch ir strahdigs zilwels un aisleeds latru wehrdsigu goda parahdischanu zaur nomeschanos pee seimes, ta tas agraki notifa. Katru deenu winsch fateekahs ar saweem ministeriem un spreesch par waijadsgahm leetahm. Darishanas wed 1) walstspadome is 8 lozekleem; 2) ministerija 8. nodalas: a. keisara nams, b. ahrigas buhshanas, c. karsh, d. kara-fugi, e. naudas buhshanas, f. justiz leetas, g. mahziba un h. tiziba. (Ka Anglijas awises sino, tad schini finā februara beigās ir notikuschas pahrgrossishanas, proti ministerijos nodalu-pahrwaldneelu atschirkhana no walstspadomes. Walstspadome fastahw is presidenta, kreisās un labās pusēs wize-presidenteem un padomneekem; schee trihs pirmajee nestahweja ministerijas amatās. Preesch schihs pahrgrossishanas bija minetee padomneeki ministerijas nodalu ihstee pahrwaldneeki. Keisara nama nodalas pahrwaldneeks naw sche rehkinats. Jaunako laiku pahrgrossishana pastahw nu eeksh tam, ta leelala dala no padomes lozekleem, kas stahweja ari ministerijas amatās, tagad ir no deenesta atlaisti un to weetās eezelti ziti lozekli, kureem nebuhs brihw, turpmahk pee padomes sehdeschanahm dalibu nemt. Zaur sche pahrgrossisha nu padome dabon leelaku waru un winai ir eespehjams wisas darishanas jo labaki kontroleeret; kurpretim latram ministerim ir weenigi darishana sawā nodalā. Japanā ir gan ari senats, kas par likumu doschanu spreesch, bet schim nebija eespehjams usraudst waj sche likumi kluht ari pareisijspilditi, ihpaschi kad eewehro, ta walstspadomes lozekli bija tee pašči ministerijas nodalu pahrwaldneeki, kureem nebija ne kur par saweem darbeem jadob atbildiba; minu wara bija ta salot wišgaligo). 3) senats is 30 lozekleem, kas eezelts no Mikado; wiš senata lozekli bijuschi senaki pastahwigi firsti. — Waldibu pabalsta ar padomeem „senats“ (Genroin) un „gubernu amatu-wihru sapulze“ kas 1875. g. 5. julijsā sanahza pirmo reisu. Senata lozeklus eezek leisars, pee gubernu amata-wihru sehdeschanahm nem dalibu finami amata-wihri.

Semes eedalishana un pahrwaldiba ir dibinata us jauneem pamateem. 1871. gabā peerunaja Daimiosus (augstakos muischneekus), kas lihds schim waldisa sawās semes ihpašchuma robeschās kā gribēja, tapat arī semes ihpašchneekus no semakās muischneelu sahelas, loi wini sawu semi, eenahkumus kā arī pahrwaldibu un teefaschanas waru atbod walstei. Lihds schim seme bija eedalita 600 leelakōs un

masakōs gabalōs, kas peedereja augstakeem un semakeem muischnekeem, bet pehz teesu sinahm no 1874. g. Japanā ir: 86 gubernu (Ken), 717 aprinku, 12,000 pilsehtu 76,000 sahdschū un 7 milj. namu. Japanas teesu amatu-wihri waretu dauds labaki buht ne kā tee jaū ir; ihpaschi par tules amata-wihreem, kas datishanās ar Eiroopee-scheeni fateekahs, suhdsahs kā tee laujahs sewi noplkties.

Teesas buhſchanas un iſmelleschanas Japanā lihdsinajahs wehl  
puslihds tahn teesu buhſchanahm, kas 16. gadu ſimteni bija Eiropā  
atrodamas, tikai iſmelleschanas zeetuma strahpe ir tur no ſenakeem  
laikem bijufe kotti lehna. — Japanas ſatiffchanahs ar Eiropu naw  
tomehr paſpehjuſi breesmigu moziſchanu pee iſmelleschanahm iſnihzinat,  
laut jo teesaschanas wiſe ir drusku lehnala, ne kā agrak. Dahduſ  
noſeednekuſ, kas ſenak kluwa uſ nahwı noteſati, pehz kahda likuma  
no 1873. g. eeflehdſ tagad uſ wiſu muhſchu zeetumā. Tureenes  
poſizejai ir diwi wiſai ſawadas ihpaſchibas: ziteem buhſ par pehrmin-  
deri un noſlehpumu iſluhkoſchanas ſinā. Tillab familijs, pogasta,  
waj ari pee amata peeteleteem ir katra m ſaws uſwaktetajs. Krahme-  
ſchanos ar neekeem Japanā uſluhko par walſtsgudribu. Brihwa domu  
iſſazischanas ir aifſeegta un pretiureſchanos strahpe uſ wiſu ſtingrako  
ar gruhtahm strahpehm. Tee kluwa uſ breesmigalo wiſi strahpeti,  
kas ſazehla nemeeru, tillihds Japana kluwa preeſch ſwescheem  
atwehrta.

Skolas mahziba. Preeskch behrnu mahzishanas Japana ir jau no wineem seneem laikeem gahdats; jau 806. g. pehz Kr. pa-wheleja lahds tureenes waloneeks, ka behrni no wiſahm laufchu kahr-tahm bes atrauschanahs jaſuhta ſkolā. Pehz 1872. g. nospreestā ſkolas-plana walste ir eedalita 8 leelōs ſkolas aprinkōs. Pehz ſchi plana latrā ſkolas aprinki jaſuhto weenai jo augſtakai ſkolai un 32 widu-wejahn ſkolahm. Bes ſchihm wehl ja-eetaifa 210 augſtas ſkolas, apakſch kurahm ſtahw elementar ſkolas, kuru ſkaitis 1873. g. bija: 53,760. Widuwejās ſkolas jamakša ſkolas-nauda 30—45 mahrkas. Katru gadu Japana ſuhta 150 audſeknu uſ ahrſemehm un mafša preeskch ſcheem pangſiju no 6000 mahrkahn. Mikados uſaizinaja augſtmanus, lai tee ſawus behrnus ſuhta Eiropas ſkolas un daudſi no ſcheem to ari darijuſchi. Skolotaji pee tureenes augſtſkolahm ir woirat Amerikaneeschi un Eiropeeschi. Tautas ſkolas apmeklē ſehni un meitenes, kurpretim austruma Japana tikai ſehni ween mahzahs. — Meitenu audſeschana kluhſt tagad ſoti eewehrota; 1875. gada dezembri keisareene atklahja Jedoā ſeminaru preeskch ſeeweefchu ſkolo-tajahn. Grahmatas ar bildehn kluhſt pee mahzishanas ſoti eeweh-rotas. Japaneeschi ſihmē ar pindſeli lai gan ne wiſai ſmallki, tomehr ſoti iſweizigi un dabigi. Dauds Eiropeeschu mahzibas grahmatas ir pahrtulkotas Japaneeschu walodā.

Apeeschana h̄s waloda ſkon ſoti jaufi un lihdsinajahs Ita-  
leefchu walodas ſtanahm. Japaneeſchu walodu war lehti eemahzitees.  
— Awiſchu laiſchana Japaneetim ir nepeezeſchama. 1874. g. iſnahza  
34 awises un no ſchihm iſſuhtija par wiju Japanu 2,564,000 eksem-  
plaru. — Senala laika rehlinaschana bibinajahs uſ ziteem pamateem,  
bet no 1873. gada 1. janvara tur eesahka laika rehlinumu eedalit  
pehž Eiroopeefchu ſalendera.

Laujshu lahrtu eedalishana Japana dibinajahs us lahrtu un amatu-schirahm, kas pa dalai ir ari mantojamas. Pirmā schirā stahw muischneeki, kas atkal eedalahs pils- un sobina-muischneekōs. — Pirmajee ijpilda leisarapils deenestu, turpretim pee otreem atrodahs bagatiba, wara un leels politikas spehks. Pagodinashanas nosaukumu isdala Mikados pehz seschahm augstakahm schirahm, kas zehlusschahs 17. gadu-simteni pehz Kr. Pagodinajumu nosaukumu isdalishana istaisa preefsh Mikado'a leelu eenehmuma awotu. — Zitas jo eewehrojamakas schirkas istaisa preesteri, amata-wihri, ahrsti, skolotaji, tirgotaji, amat-neeki un semneeki. Ahdugehrmani un islahnijumu tihritaji bija agrafi nizinati laudis, bet tagad tee peeslaititi pee amatneku schirkas. — Muischneeli tur bauda wehl daschadas politikas teesibas. Tā p. p. wineem ir brihw viwi sobinus nefat. Zhypachi buhtu wehl peeminama nezeeniba un nelahrtiga istureschanahs pret feeweeshcheem. Bet ari scho nebuhschanu waldiba mehgina tagad nobeigt. — Pehz laulibas-likuma no 1874. g. Japana ejot eewesta ziwil-sauliba. Slimneku mahju un apteku skaits eet Japana arweenu wairumā un ari par ahrsteem lukuht pilnigi gahdats, kas leezina ka Japana eet ahitreem soleem attihstibai pretim. 1872. g. 12. junijā atslahja Japana starp Yokohama un

Jedo pirmo dzelīšķelu, 1874. g. tur bija 3244 pasta-kantori, kas gabā issuhtīja 17 milj. wehstuku.

Kara-spehks. Japanas kara-spehks pastahweja agrakos laikos is keisara kara-spehka un is bereteem kareiweem. — Beenigee kara-eerotchi bija: lentes-flintes, stopi, schkehpis un gari sobini. 1854. g. eesahka ar zitu tautu kara-eerotcheem eepasihtees. — Ihpaschi Frantschu eerotschi nahza pasihstami. — Kara-spehka organizaziju atwehleja kara-wadoneem is Franzijas. 1870. g. 20. maijā Mikados kara-spehku pahrluhkojot, atrada ka 12,000 kareiwi pilnigi pehz Giroopeeschu wihses ir mahziti. 1872. g. eeweda wispaehrige kara-deenesu, atpirkshanos un trihs gadu deenesta laiku. Meera-laikos kara-spehkam jastahw is 35,600 kareiweem, turprelim kara-laikos to waretu zaur referweem pawairot us 50,230 saldateem. Waldiba domā, ka winai isdoosees scho projektu iswest, bet semakā lauschu schkira us loukeem padara winai deesgan gruhtibas. Pehz 1873. g. sinahm Japanas juhras kara-spehks jastahweja is: 17 kara-kugeent, 70 leelgabaleem un 1200 saldateem.

1861. g. atnahza no Japanas už Eiropu pirmais suhtnis; tagad Japanai ir satrā Eiropas leelakās valstis galwas-pilsehtā faws suhtnis, tapat kā Eiropas leelakās valstis tura fawus suhtnus Japanas galwas-pilsehtā. Jaunakds laikds Japana mehgina tiklab politikas, kā ari zitā ūnā višu eegrošit pehz Eiropas buhšchanahm, kas minai jau pa daikai ijdewees, ihpašchi kara-buhšchanas un zitas eeraščas eewehrojot.

## Dashadas sinas.

No. 665 Schles.

**Peterburga.** Par notikumu Bafilij-Ostrowā „Pet. Heroldam“  
sino, ka Keisara Majestetei už augstakās išdaroschās komisijas preeksch-  
neka preekschlikumu dāhwojis schweizerim Stepanowam, kuru pē-  
sozialistu noseidīneku ūakerschanas stipri eewainojo, sudraba medalu  
pee Vladimira lenta un 500 rublus naudā, un weegli eewainotam  
diwornikam Kitajewam to paschu medatu un 300 rubl. naudā.

**No Peterburgas.** Finanzministerijā tagad apspreešot jautājumu par selta un ūdraba stempelēšanu. Ģot nodomats, lihds fāniņo stempelēšanu pa wišam atzelt.

**Kara-ministerija** — tā sīno „Novosti” — ejot nodomajusē kahjeneekus, kas 1. januārī 1881. gadā buhšhot deenejušchi 4 gadus un artieleristus, kas tani pašchā laikā buhšhot deenejušchi 5 gadus atlaišt no deenesīta un pēeskaitit rezerwei. Tādā atlaišanā eesakschotees tuhlit pebz lehgera laika.

**Finauzministerija** pahspreešhot tagad eeineegtu projektu Kreewijsas sibkās sudraba naudas weetā kalt nikelā naudu. Sch metalu leelā daudsuimā rok Vermas gubernā un lihds s̄him to ūhitijs us Berlīni, kuit to issala weetigā sibkā naudā.

Juhras leetu ministerijas budžetā preeksjā 1879. gada, kā „Molva” raksta, išrahdijuščahs iypaschas rehkinu kluhdas. Pehz pahrfkata bija 1424 isdeenejuščem amata-wihreem jaunajā galda naudas pa 96 rubleem, tas ištaisitu kopā 136,704 rublus. Vēl budžetā zaur pahrfkatisčanoš bija eerafsiti 236,704 rub. t.i. 100,000 rub. wairak. Walits kasai ūhoreijs 100,000 rub. zaur to eenahzis wairak, un „Molva” domā, ka ūho sumu waretu peeskaitit pēc latra gada „atseelahm,” kuras lihds ūhim mehdja iſdalisit kā gratifikācijas amata-wihreem gada beiqās.

**Preses** Iikuma pahrlabojoschà komisija sem grafa Walujewa wadishanas luhloschot us to, kà preß atswabinet no waldbas waras un tu nobot teefu spreediumeem.

Wehsts par jaunu preses litumni fastahdischanu leekahs buht pateesi. Jo „Molwai“ tagad sino, ka zaur Wisangstaku pawehli preeskch scha mehrka ehot eezelta ihpascha komisija, kas fastahwot is grafa Walujewa, ka presidenta, grafa Loris-Metikowa, ministreem Makowa un Saburowa un drukas leetu pahrwaldneeka Abasa.

"Sarkaua kruusta" beeđribas gada pahrskata lašam ſchahdas ſinas par 1879. gada darbosčhanos: Beeđribas neaiſteekamais kapitals uſ 1. janwara 1880 bija 66,047 rub. 72 kaf.; rejerwas kapitals 1,117,782 rub. 41 kaf.; iſdewa 589,634 rub. un pr. 301,536 rub. 62 kaf. eewainoteem un ſlimeem fareiweem par labu; 100,000 rub. kalla ſehrgu iſnihzinot, u. d.

Augstahs zenaš par galu Peterburgā arveenu wairak speesch nabadsigos Peterburgas eedsihwotajus. Tadehl laizinu atpakal cezehla komisiju, kurai buhtu iſpehtijams, zaur ļo tas zelahs un kā augstahs zenaš masinat. Bet Peterburgas pilsehtas galwa, barons Korff, nemas nār nogaidījis eezeltahs komisijas nospreedumus, bet taisni greesees pee leelahs Kreewu dſelſszeku beedribas waldes deht galas un maſlopu weſchanas pa dſelſzeleemi. Barons Korff peeprafijis, waſ minetai waldei nebuhtu eespehjams, tuhlin fahlt taisit daudsſtahwu wagonus, kurds west maſlopus. Walde tam preeſchlikumam nemas ne-ſot preti. No otras puſes atſal ſino „Molva,” kā augstakās weetās nospreeduſchi, nabadsigakos laudis apgahdat ar galu par welti, kā ſeimā to dara ar malku.

Baltijas muitas kreiseru flotes statuti 1. aprili Bis-augstakai apstiprinati. Winas usdevums ir, uz kontrbandas kugeem luhkot. Wina peeder Kreeku kara-kugeem un eeraftama kara-kugu līstes; bet meera laikos wina stahw weenigi finanzministra, jeb ihpašchi wina muitas departemente finā. Reugu skaitu nosazihs muitas departe-ments pehz waijadības. Wineem flaga un winpele, kā ziteem kara-kugeem. Wineem brihw, satru garam brauzeja kugi apturet un pahmeklet. Winu matroschi dabun sawu dalu no kontrbandas tāhdā pat mehra, kā robeschū sargi. Wiseem kara kugeem, kā ari polizejas waldehm jaapepalīhōj, ja waijadīgs, kontrbandu usdabut un fakert. Muitas kreiseru flotei ir teesība, bahlās turet sawus usluhkus, kuri tai dotu finas par garam aibrauluscheem kugeem.

**Telegraſa** departementā pēhž ofizielahm ūnahm junija mehneſt eenemts pa wiſam 582,373 rub., pret 578,922 rub. pehrenajā gadā; ta tād ſchogad 3451 rub. wairak. Pa wiſu to laifu no 1. janvara lihđ 1. julijam eenehma 3,339,630 rub. pret 3,150,330 rub. pehren, ta tā ſchogad 189,300 rub. eenahzis wairak.

**Beetumu wirswalde**, sà Kreewu „Masl. aw.“ dabujusjhas jnat, tagad nodarbojotees ar projektu, gubernas eezelt ihpaschus patstahwigus zeetumu-pahrluhkus, kureem buhtu jaepasijstahs ar weetiga-jeem zeetumeem un japahrluhko amatu-wihri un zetumineeki. Gubernu waldibahm s̄ho amatu grib atnemt un nodot scheem pahrluhleem. J̄sdoschanas grib zaur to sadabut, sà gubernu waldibâs amata-wihru skaitu tad warehs pamašinat. Bes tam isleetahs zeetumneelu darba ſpehku, no sà atleek wišmasak 1 miljons rublu, ja ari dalu pelnas atwelf zeetumnekeem paſcheem par labu. Gubernu waldibahm iſlaists zirkusehrs, kurſch winas dara uſmanigas uſ to labumu, kas zeltos notam, ja pee zeetumeem ceriikotu ſaknu dahrju un strahdatowos. Tur-ſlaht gubernu waldibâs top uſaizinatas, iſſazit ſawas domas par to, sà miſlaboſti un miſderiaſki buhtu iſleetajamis zeetumneefu darbospehls.

**Spirits** is naastas. Finanzministerijā ir luhgums eesneegts, lai atkaujot uš 10 gadeem privilegiju, spirtu laist is naastas jeb petroleuma. — Seeme= Amerikā tas jau sen ir mehginats tizis, bet fabeedrotu walstju waldiba to now attahwuse, weenfahrt bihdamahs, fatahds spirits waretu weselibai sfahdigs buht, otrlahrt, ka winsch stahjahs par konkurentu labibas spirtam un tā traužē laukhaimneezibū un labibas tirdsneegaihu.

Par Schihdu usturefchanos Donas lara-fpehla apgabalā  
Wisaquastaka pawehle nosala:

- 1) Donas kara-spehka apgabalâ Schihdeem aissleegts par ihpaschumu eegahdatees nelusinamu mantu jeb tahdu isnomat, tapat arivasi pastahwigi nomestees us dñshwi.
  - 2) Schee 1. artikela nosazijumi nesihmejohs us tahdeem Schihdeem, kureem a) dakter, magistra jeb kandidata grads no lahdas Kreewijs uniwerstitetes, jeb tureenes apgabalâ krona weeta, un

b) kureem minetā apgabala jau faws ihypasčumis jeb lažba nomas weeta ir.

3) Višk nolihgumi par nekušinamas miantas pirkščianu un višk nomas kontrakti ar Schihdeem paleek spehkā, ja tee likumigi apstiprinati, eekam šeie nosazījumi issludinati.

**Par laukfaimneezibas facimahm „Now. Wr.“** bewuse kahdus pahrspreedumus, kas isskaibro, ka waretu no schihm facimahm kas kreetns isnahlt. Schim brihscham laukfaimneezibas beedribu fkaits Kreewijā esot wehl tik mass, ka waldibas amata-wihru fkaits gandrihs wiſur buhschot par mineto beedribu weetneelu fklaitu leelaks, ta ka faeimas spreedumās newareschot ne fas zits parahditees lä tik waldibas griba. Schim truhkumam waijagot libdset zaur jaunu laukfaimneezibas beedribu dibinaschanu. Otra waina esot, ka facimu sehdeschanas neefot atklahtas. Pahrspreedejs dod padomu, ka wiſmasak wiſas facimu barischanas un apspreeschanas, un wiſi preefschā zeltce preefschlikumi (ari tee, kuras facimu preefschehdetaji nelauij apspreest) tiktu iſſludinati zaur awisehn, — ta ka tos waretu klaiji pahrspreest.

**Namu Krona-nodoschana.** „Wald. Webst.“ issludina sumas, kuras jāmaksā namu ihpafchneekem pilsehtās un meestōs par Krona nodoschanu preefsīch nameem. 1881. gadā Vidzemei buhs jāmaksā 49,360, Kurzemei 20,330 un Igaunijai 13,960 rubli.

Par labibas laukeem un plaujas zeribahm muhsu gubernās atrodam eekīch „B. B.” schahdas sinas;

Widsemē: Pehz sausa junija tagad heeschi atgadoschais leetus ir nederigs vreeljch lauku darbeem pee plauschanas un eewahltchanas. Seemas labiba slahw wideji; wasaras labiba — wahja, tikai weetahm drusku labaka. Raisma paredsama wideja. Sahle knapa; seena ir eewahltks ne dauds, bet labs, Skahdigi kulkaini naw maniti. Gewehro-jamu krusas situma nebija.

Kursemē: Seemas labiba un ausas stahw kotti brangi; meeschi un kartupeli — netik labi. Gaiss seina ewahkschanai bija derigs; pehdejā laisā bija stiprs leetus. Seina daudzums buhs widejs.

Kaunas gubernā: Baur krušu apskaihdetas 7445 defetinas labibas. Skahdi rehltina uſ 390,000 rubl.

Wilnas gubernā: Kruja apskrifte 20,338 dešetinas labibas: skahde apreķlinata uz 470,000 rubļ. Zaur stipru leetu ir upes pārpluduscas un seens no plawahm aiznesis.

**Par Kursemes pasta pahrwaldneeku,** kā eekstī „W. W.“  
lašams, ir eezelts lihdsschinigais Warschawas pasta pahrwaldneeka pa-  
lihas, soleaiju aefsors Schumfis.

Kreeku üniversitetes gribot starp studenteem eewest tahdu korporatiivu organisatsiivu saada vastutav Hessiuforié.

**Zaur krusu** Kreewijā schwasar koti leela fahde padarita;  
wing suuedatees libdi 4 mili rubsu.

**Us manewreem,** kurus dřihsumā naturehs Wilnas kara ap-  
gabala preeſchneeks, general-adjutants grafs Todlebens, jau ſchurp at-  
nabluſki deſteadi kara jankli te ſtavuči ari ſtavuči.

**Par eewehrofchann** Ridseneezehm un apkahrteahm nama mahtehm! „Rig. Ztg.“ roksta: Kahdu laiku jau pahrdod raibas seepes, ta fauzamahs „Eschwege Seife,” kurahm, sai gan 1 kap. Lehtakas us mahrzinas, tomehr ne zetortdas wehrtibas no labahm taukuseepehm; ta tad 4 mahrzinas scho neekuseepju til war atswehret 1 mahrzinku labu seepju. Kad tahnas seepes reelek filia uhdeni, tad winas ihja laikä iskuhst un parahdahs uhdennim lihdsigas ar krahfotahm atleelahm dibinä, las ar labahm tauku seepehm ne kad nenoteek, jo tais loti gruhti iskuhst. Schihs neezigahs seepes eewed no Schauleem ar sihmi M. S. un otras ar sihmi sign. S. W. Riga ari no Schauleem. Winu fatus ir 1 dala fokus-elas un 4–5 dasas sahls uhdena, no taukeem tahn ne smakas. — Tadehk sargaitees, seepes virkdami!

**Petroleumu suhtijums.** Aisgahjusčā nedelā pa Riga-  
Dinaburgas dzelzceļu Riga atbrauza pirmais petroleumu suhtijums is  
Bala pilsehtas, pēc Kaspijas juhras, sastahwoschs is 39 wagoneem.  
Schee wagoni tā taisiti, ka windē petroleums top taisni eeslchā leets,  
bes mužam. Tas ir leels labums, jo Kaukasijsā zētas mužas gruhti  
dabujamas. — Jaunee petroleumu wagoni sche pat Riga taisiti, tā  
sauzama Baltijas-Krievijas wagonu fabrlā.

**Reweles.** Seeweeshu palihdsibas komiteja preeksh dibinajamahs Igaunu Aleksandera skolas fastahdijusehs pa schi gada Igaunu vseebashanas svehtleem Reweles. Komitejai tagad esot 10 beedrenes, luras wifas apfolijuscas, latru gabu ko mafsat. Solita suma esot 50 rub. Us nahloscho Aleksandera skolas komitejas sapoluzi Tehrypati Reweles seeweeshu palihdsibas komiteja nodomajuse nosuhtit delegatus.

**Ii Zelgawas.** Pa wakareem un naktim schini laika sche ir bijuschas redsamas dauds krihtoschas swaigsnes, daschfahrt no itin branga jauskuma, kometu weidā, kas drihsumā parahbidamahs, tik pat drihs atkal isdfsisa. No schihm krihtoschahm swaigsnehm kaushu tiziba slahsta, ka katra tahda swaigsne, krisdama, noschmejot kahda ihsteneeka nahwi, lamehr astronomija mahza, ka krihtoschahs swaigsnes ejot bijuschu jeb nahloschu pasaulu datas, kas ap sauli lidodamas, augstumā no 20 lihds 30 juhdsehm pahri par muhsu galwahm, ar loti leelu ahtrumu zaur femes atmosferi skreijot. Tahtak 10. augusts un 13. novembris ir tais deenas, kurās pehj astronomijas nojehgumeem krihtoschas swaigsnes wiswairak parahdotees. — Tad ari aifgahjuischā nedetā ir daschdeen sche loti leels leetus ar sibeneem bijis, un tad atkal saule loti karsti speeda. Sem Osol-muischas, Zelgawas tuwumā, fibens ejot kahdu sehnu nospehris, kahdu wihrū apmulsinajis, un daschadu slahdi padarijis. (B. W.)

**Leepaja.** Bīk leelisīki pēhrnajā gadā buhwets Leepajā, to pērahda ūchādi ūraitki: Buhwes komisijs apstiprināja 101 plahnu no jaunahm akmenū dīshwojamahm ehfahm, 330 plahnus no jaunahm koka dīshwojamahm ehfahm, 21 plahnu no jaun. akmenū ūpihkereem, 123 plahnus no jauneem koka ūpihkereem, 8 plahnus no jaunahm ūmehdehm, 6 plahnus no jauneem wasaras nameem juhralā, 93 plahnus no pārbehwehm un pēebuhwehm un 13 plahnus no dalamahm un ap-buhwejamahm gruntim, pa wīsam 695 plahnus. Bīk lihdī ūchim eewehrots, tad jadomā, ka ūchis 1880. gads buhs wehl jo rāschigals buhwes finā.

Leepajā pilsehtas meetneelu sapulze 1. julijā nospreeda, aissegt Leepajas eedsihwotajeem taisit loka jumtus.

No Kalua muischas, Jaunjelgawas turumā, sino, sa tur pagahjusčo zetortdeenu, 24. julijsā, bijuse loti leela auka, kas pee ehkām padarijuse leelu sfahdi, tahtm dauds weetās jumtus noplosīdama. Waj ari laukeem kas kaitejis, par to sinotais ne sa nerofka. (23. 93.)

**Abgunstes** T. frogā tuwumā notika 2. jūlijā sch. g. ščis at-  
gadijeens. Minetahs muijchas ihpachneeks pahrdewa preefch kahdahm  
nedelahm T. frogū ar to turklaht peederigo aramo semi un daschahm  
puhra-weetahni mesčā D. kgam par dšimtu. Daschadu eemeslu deht  
pirzejs un pahrdeweis nepalika weenōs prahīds. Minetā deenā ejot  
pahrdeweis grubejis pirzeja strahdneekus sanemt kopā. Jaunais grunts-  
ihpachneeks dabuja to eepreefch sinat un nefawejahs few tuhdač  
stipraku spehku ūlasit. Kahdas stundas wehlak redseja ari laudis-  
tuwojamees. Pehz ihfas ūrunas no abeju pušes, atnahzeji ūhla  
strahdneekeem wiršū dotees, bet tapa wišas trihs reises bes kahda panah-  
kuma atpafat atdihti. Labi, ūa naw nahkuschi pee eerotschu leeta-  
šchanas, jo tad gan bes asins isleeschanas nebuhtu palizis. Nedehs,  
kas uš preefchū buhs!

**I**f Līsumas raksta „Balsei”:  
Preelsch lahdeem 8 gadeem zensīgi jaunekti un wihri dseedataju un musikas beedribu dibinaja. Winu noluhs bija, lopt dseedaschanu un musiku, iſrihkot teatrus, konzertus ic. Ar jo leelu weiksmi pirmā laikā gahju pee dseedaschanas, wehl ar jo leelaku wehlasi pee musikas. Nahdijahs ir augli: iſrihloja teatrus, konzertus, weesigus wakarus, eetaisija grahmatu-krahtuvi, bet pee wiſata bija sahpigs truhkums manams un tas bija — statutes! No bee- drības preelschneeka statutes bija hastahditas un buhtu warbuht jau apstiprinatas, ja ottreisejs Raunas draudses mahzitaja lgs tāhs ne- buhtu few lihōsa panehmis, ta pats telja, deht „pahrlaboschanas.“ Pee minetā lga tāhs wehl iſcho baltu deenu „labojahs.“ Gan solisjahs pebz tam daſchi ziti lgi statutes isgahdat, bet palika ori titai pee solischanahs.”

Breefniigu galu dabuja kahds Somijas semneeks, dželszeka stanžijas Lānskajas tuwumā. Lokomotiwas wadons (maschinists) cerauga kahdu semneku meerigi eijam blakus sledēhm. Gribedams, to darit ušmanigu, kahdās breefmas tas atronahs, maschinists bewis signalu ūwelpeenes. Nejauschi semneeks sahk streipilot, grahbstahs ar rošahm va aisu un paſtrīt us sledēhm taisni lokomotiwas preekičā. Bremse-

శాంతి వారు నే సా నెలిహస్జో, బ్రావ్ జీనా న్యూరేజా వారు అప్పుతారు.  
కా వేషల దబుజా స్నాన, నెలామిగాజా బిజు క్రింతా కాటి. నొ  
స్వేచ్ఛెనీమి తాస లాకామ ఫాబిజీస్, ఉన ఫ్లిమిబా తామ ఉస్మాజా తాహ్దా బ్రిడి  
ఉన తాహ్దా వీటా, లా దబుజా తాహ్దు బ్రేస్మిష్ గాలు.

**Mafslawa.** „Mosk. Wed.“ dabujis is Rislosawodskas schahdu telegramu: 23. Julijā usbruka generalam Sasonowam, kas kopā ar fawu dehlu zetoja, starp Ekkentukeem un Rislosawodsku 8 kalnu tautu jahtneeli. Pirmais jahtneeks isschahwa, bet tika nonahwets no generala Sasonowa rewolwera schahweena. Kalneneeki steidsahs valibgā sawam kritiščam beedrim un zaur to generalam Sasonowam isdewahs, 1 wersii tilt eepreekschu. Bet laupitaji dīsinahs generalam pakat 5 wersiis un, bes rewolwera schahveeneem us ekipaschi, trihs reises us wina schahwa ar sawahm flintehm. Generala dehls gainijahs ar sobinu. Kad generals bija isschahwis pehdigo rewolwera schahveenu un ekipascha par nelaimi apgahsahs, tad salneneeki, kuri, tā lilahs, bija wisas sawas patronas isschahmuschi, gahsahs zelineekeem wirsū ar saweem eerotscheem. Generals Sasonows israhwa sawam dehlam sobinu is rokahm un, to roka turedams, isleħza is rateem. Aissargadamees, generals nosweeda laupitajeent sawu pulksteni un nandas malu un aibekha lihdas ar dehlu pa laħdu pakalni us leju. Generalam sadragata roka zaur schahveenu, lutscheeris drusku eewainots. Ekipascha weetahm zaurumajna no schahveeneem.

**Saratowa.** Pēhž valdības finālām 1879. g. Saratovas gubernā bijuschi 1354 uguns-grehki, kas sākhdēs padarijuschi par 2,287,707 rub. „Sarkāna krusta” veetīgā nodala apsākhdeteem par labu sahluše laisti naudu. Viņš 1. dezembrim p. g. sanakluschi 9000 rubli. Naudas isdalīšanu isdarīja buhwes aprinka komitejas.

**Tambowa.** Lihds ar silto laiku Tambowas gubernā parah-dijahs trali willi, un nesen atpakal traks wilks fakodijis 7 zilmekus. Daletteri teemi snedjs katru valihsibū, ko ween spējti.

**Samara.** „Now. Br.“ dob behdigu slatu par tureenes druhwahm. Seemas sehjas laulds stahwot tikai tukchi salnti, wasaraja esot loti slista, seena ne-esot nemaj dabuiuschi plaut. Semneeki pahrdewuschi sawus pehdigos, badu pusnomiruschus lopinus, lai buhtu ko sehfklas eepirk. Domajams, la iiszlekees wehl leelaks truhkums, ne ka 1873. gadu; tadeht seuniwa eesneeguse suhgschanu, lai waldiba tai aisdotu 900.000 rublu.

## Politiske vahrsagter.

M. J. 4. VIII. Muhsu Trona-mantneeks, Leelsfirsts  
Besare mitsh, lihds ar Sawu augsto familiju tagad usturahs pē  
Baltijas juhras kraasteem ne tahl no Pernawas, jaukajā Uhlas-muischā.  
Augstajeem weesem atbrauzot winus apsweizinaja daschi Rīgas,  
Hapsalas, Rēweles un z. Wahzu dseedataji. — Kā Peterburgas avisē  
sino, Rīnas suhtnis, kas sawas waldibas ušdewumā no Parisē nesen  
aīsbrauza us Peterburgu pasihstamās Kuldīchas leetas dehk, wiswairak  
tadehl ešot suhtits, lai tas peedabotu Kreewijas waldibu ka ta jauna  
lihguma labad sawu suhtni aīsuhtitu us Rīnas galwas-pilfehtu  
Pekingu. Tur winam likshot preefsčā, ko Rīnas waldiba iħsteni  
gribot. Ka šho pageħrejumu newarehs ispildit, ir gan pats par sevi  
protqms; jo tas nefaeetos ar Kreewijas godu. Otrukahrt muhsu  
waldiba kara negrib un no sawas pušes ne masak lā Rīnas waldiba

# Jakob Behfschen, Hofgerichtes-Adwoolats.

## Behrni,

Tagad es dsihwoju Eelisühilgas Malku-  
celä Nr. 20 un eismu preeelschpusdeenäs  
lihdj puulsten 12. runajams.

Kuri Rigas Stolas apmeklē, atrod laipnu  
ušnemšanu Ahr-Rigas Leģeru cēlā Nr. 24,  
sēta pa labo rotu, 1 trepi augsti.

Jāņas meitas no semehni, kas  
grib ~~līdz~~ treetni izmahāties  
smalku seew, drehju schuh  
schau un gresschau,  
ta ari puizes-darbus, loi veeterzabs  
Rīga, Kasarmu-elaš Nr. 27, partere.

**Latv. meitu-skola Riga**  
Mazības abās klasēs sāksees 11. augu  
Mazā par uzturu, forteli un audzināšan  
10, 12 liždī 20 rub. par mehnēši.   
Teikstes war it deenas no pulkst. 1—3. p  
publ. Amotu-sela Nr. 21. Ce-eija us Lai  
labd. beedr. lauschu lehti, tad pa kr  
rotu, weinas treypes augšcam.  
Skolas preelschneeks: **P. Sillinsch**

wehlahs, la Kuldīgas jautajums nobeigtos ar labu. Tadehk mušu waldiba laikam gan Rīnas suhni uzaizināhs, lai tas savai waldibai wehsta, ka winas preefschifumi ne wis Pekingā bet Peterburgā jaleek preefscha, lai tos, eekam Kreewija sawu weetneefu suhta us Rīnas galwas-pilfehtu, waretu zaurluhlot un tad pahrlezzinatees, waj iee pa wišam peenemami jeb atmetami. — Ari Japānas suhniis tagad Peterburgā. Wina usdewums esot, ari no ūwās pušes peepalihds, ta starp Kreewiju un Rīnu meers kluhtu usturets. Bet ja tas nebuhtu eespehjams — ja karsch iżzeltos, tad — ta amīses prahlo — Japāna metišchotees us Kreewijas puši. Tizams tas ir, jo Japāna wišu eegroša pehz Cīcopas wiħses un tadehk jau sawu zenteenu dehk newar satiltees ar „debefu walīs“ dehleem. — Karstums Kreewijas eefsīgubernās esot nepazeeschams; ta tas p. p. Majlawā ūsneidīs wairak ne kā 30 grahdū. Ari nuums, juhrialnekeem, jau nahlahs gruhti tik leelu filtumu panest, kā tas ķhodat julija beigās pehz leelajā leetus eestabjahs. — Projektu par dzelsszelu, kas udomats buhwet no Tukuma gar Kuldīgu us Wentspili, tagad pahrspreeschot zetu-ministerijā.

Kara-deenesta-laiku, ta daschi laikralsti wehsta, waldiba nodomajust pa diwi gadeem pa-ihśinat, lai jaunpeenemameem kareiweem buhtu jo waligakas telyas fera-pulkos un kafermēs.

Ar Turkus-Greeku un Turkus-Melnskalnešču robesču leetu wehl stahw tapat kā pagahjuščā nedēļā wehstīts. Tikai ta wehstīs peenahlušt no jaunā, kā leelwalstīs sawā slarpā šo jautajumu deht esot pilnigi weenis prahītis un kā esot zeribas, to pilnigi ar labu t. i. bes kara iſlihdsinat. — Afganistana Angleem sataisa alasč jo leelakas raiſes, ta kā ſchēe jau nodomajusčhi, sawu kara-ſpehku pa-mojam ſault atpakal, jebjču tas ne kā eewebrojama naw iſdarijis. Pat Ajubam kahnam Angli negribot atreebtees par to leelo pēhreenu, ko tas wineem sataikijis. Bet waj Ajubs ar to ween buhs meerā, kā tikai weena Anglu brigade Afganistana iſnihzinata? Waj wiha atreebšchanahs-domas uesneedsahs tahtak, waj wiſch Angleem negrib wehl leelaku postu un nahwi sataiſt eekani tee Afganistānu atſahj — kas to war ſinat! Kad Anglii paſchi tilk maſ war aprehkinat ſamu pretineku zelus, kā to no ſchējeenes lai iſdara. — Gladſtions, Anglu ministru preeſchneels, jau atweſelojees. — Wahzū un Austrijas feiſari ſatiſchees Iſchla, kā il gada. Kā ſaprotams, awiſchneeki lauč galwas, ko ſchi ſatiſpchanahs noſthmeſot. Jo gruh-tala wineem ſchi mihla paleek zaur tam, kā ari Rumenija's firſts Kahrliš un Serbijsa firſts Milans Austrijas feiſaru apſweizinauſčhi, jebjču wineem ministru un diplomatu gan naw lihoſā. Kā wald-nekeem ari zilwezigas juhtas un waijadſibas un kā wini tadeht ari bes politiskeem noluhiſeem war ſatiſtees, tas awiſchnekeem, kā lehti protams, nenahk ne prahītā.

## Visjunañās finas

Riga, 5. VIII. 2. augustā. Gubernas awise iſſubina kara teſtas ſpreedumu  
Personas rentejas ſahdsibas leeto. Popows un Iwanowōs, wiſlelalees laundari, no-  
teſati uſ nahtni zaur palahetſhanu; Turlowſtis, Dailowſlis un Buzinſlis leelami pee-  
ſoda darbeem ſalnaraktuwēs 20 gabus, ziti uſ 10 lihdz 15 godem; tre ziti apūh-  
dsette dabun aceluma darbus 4 lihdz 7 godus. No Turlowſti ari jareebien 16510 rub.

Mitteilungsredakteur: Walter Turig.

No assurances obtained. Wed. 5 August 1880

Diwi sehnus

uem pangſijd un uslu hlo winu ſolas-barbu  
Jelgawā, Paſteſeela Nr. 5 pec

N. Stančevina

## Skroderem par sian

**Ehwele.**

Kutsch leelu isboschau deh! nar warejji  
eepeht pee manim us Rigu nahlt, tahd  
la ari ziti war peeteitjes Ehwele, schlesterd  
pee Galwin lunga. **Fr. Schoop.**

**Maschines**  
preussisch fahrstuwehn, auschanas- un wad-  
malas weischanas re, un wistabalaß Achenes  
laherstuves aymahde un eegrofa darba  
A. Brauns, ißch darba ihstenais meissars,  
Zelgawä, Kaunas-eela Nr. 21, C. barona  
fan Dorfa namä

## Skolas grahmatas,

la es no 7. lihds 20. august ſch. g. buhſchu  
**Ehwelē.**  
Kurſch leelu iſboschanu deht naw warejis  
eepeht pee manim uſ Rigu nahtl. tahdi,  
la ari ziti war perteeltes Ehwelē, ſchkeſterdi  
pee Galwin lunga. **Fr. Schoop.**

